

**READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION
LEA ANTES DE USAR**

Visit www.hamiltonbeach.com for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!

Rendez-vous sur www.hamiltonbeach.ca pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils !

¡Visite www.hamiltonbeach.com (EE. UU.) o www.hamiltonbeach.com.mx (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos!

Questions?
Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Questions ?
N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empresseront de vous aider.
CAN : 1.800.267.2826

¿Preguntas?
Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.
EE. UU.: 1.800.851.8900
MEX: 01 800 71 16 100

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.



Hamilton Beach®

Blender Mélangeur Licuadora

English 2
Français..... 9
Español 17

Recipes Included!
Recettes à l'intérieur !
¡Recetas Incluidas!

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, or base in water or other liquid.
5. Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Avoid any contact with blades or moveable parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
8. The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Keep hands and utensils out of jar while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
13. Blades are sharp; handle carefully—especially when cleaning inside blender jar.
14. To reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on base without jar properly attached.
15. Do not use a broken, chipped, or cracked blender jar.
16. Do not use broken, cracked, or loose cutting blades.
17. Always operate blender with collar in place.
18. Do not blend hot liquids.
19. Do not use appliance for other than intended purpose.
20. Always operate on a countertop or other supporting surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only. Use for food or liquids only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This product is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a

longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If the cutting unit blades lock and do not move, it will damage the motor. Do not use. Call the toll-free customer service number for information.

Do not place blender jar in the freezer filled with food or liquid. This will freeze and damage the cutting unit, jar, and motor.

Parts and Features

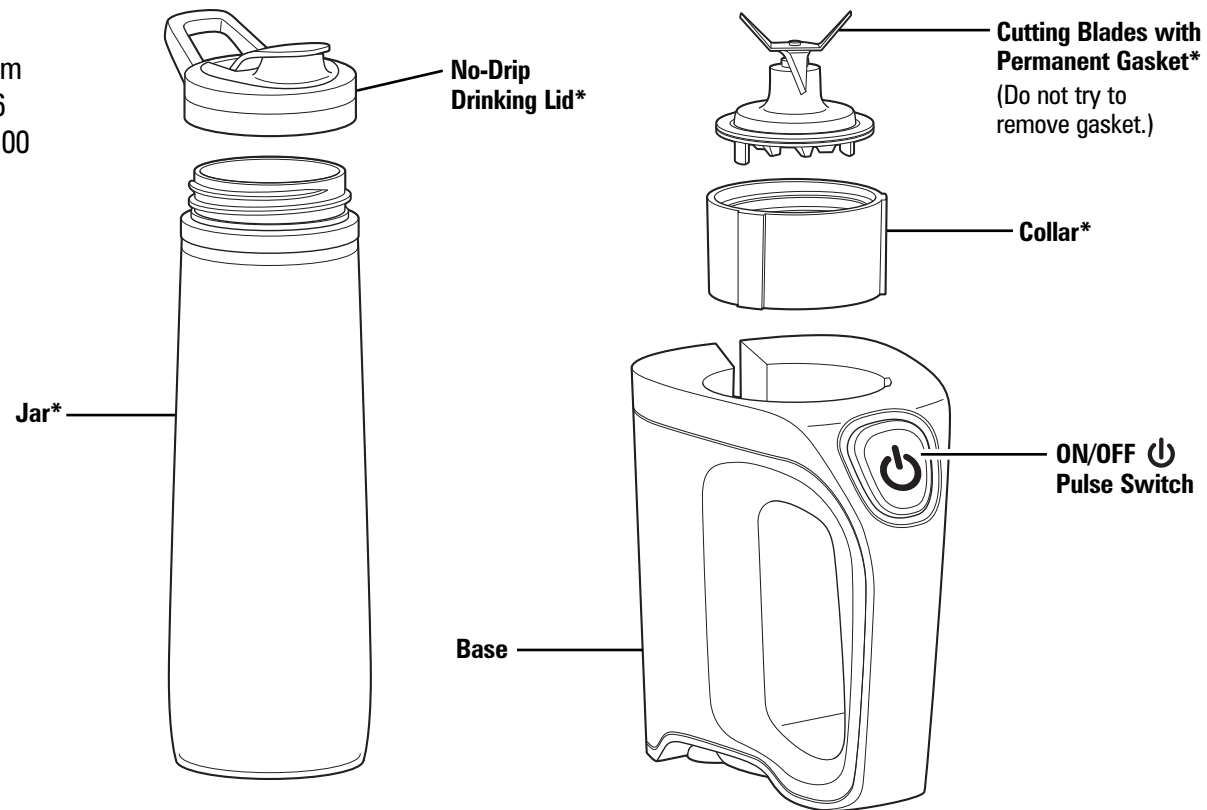
*To order parts:

US: 1.800.851.8900

www.hamiltonbeach.com

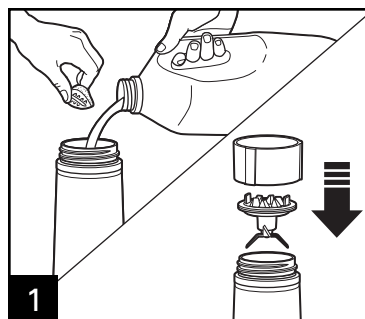
Canada: 1.800.267.2826

Mexico: 01 800 71 16 100

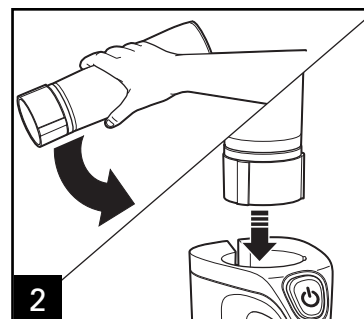


Using the Blender

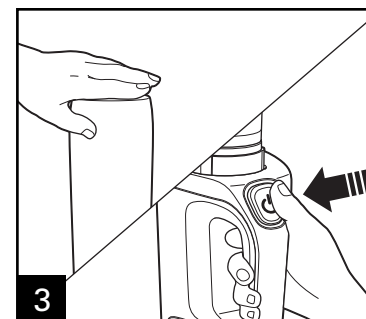
IMPORTANT: Your blender jar, blade, and collar are subject to wear during normal use. Always inspect jar and collar for nicks, chips, or cracks. Check the blade for breaks, cracks, or chips. If any parts are damaged, do not use. Call our toll-free customer service number to obtain replacement parts.



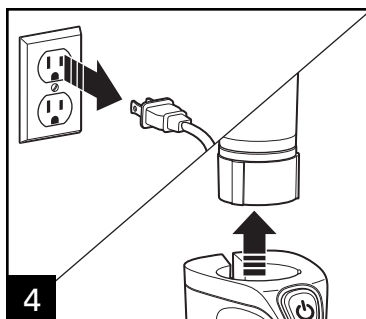
1 Add ingredients to jar. Carefully place cutting assembly and collar onto jar.



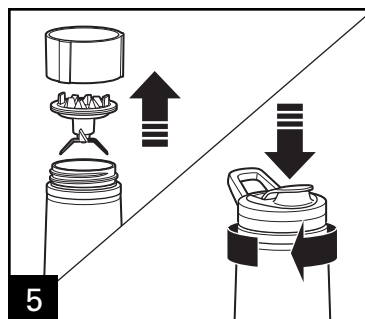
2 Turn jar upside down and place onto base.



3 Plug into outlet. Press ON/OFF (⏻) to pulse or blend 15 to 30 seconds or until smooth. Hold jar in place while blending. Always operate on a countertop or other supporting surface.



4



5 Remove collar and cutting blade assembly from jar. Hand-tighten drinking lid onto jar.

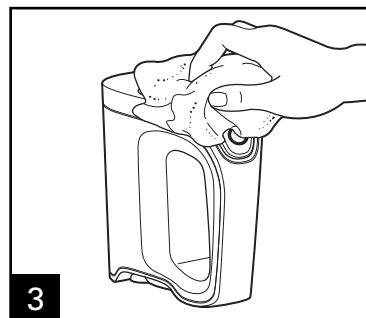
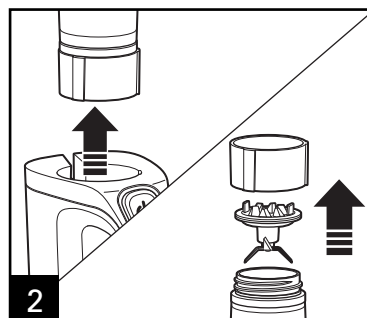
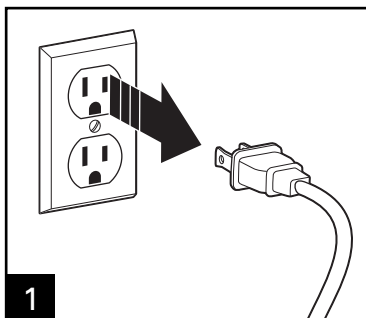
Blending Tips

- Do not chop or process hard foods such as cheese, crackers, or meat.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of the jar, turn blender OFF. Remove jar, collar, and blade and use a narrow rubber spatula to stir.
- Do not process hot foods or liquids in blender.
- Avoid bumping or dropping the blender.
- If blender stops working, unplug and allow 15 minutes before using. Plug into outlet to start blending.

Cleaning the Blender

⚠ **WARNING** Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.



Wipe blender base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge.

To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.

DO NOT use the "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle temperatures could damage your product. Parts may also be washed with hot, soapy water. Care should be taken when handling the cutting blade assembly since it is very sharp. Rinse and dry thoroughly. Do not soak.



Hand wash in hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not soak.

QUICK CLEANING

Add 2 cups (473 ml) warm water and 1 drop of liquid dishwashing detergent to jar. Top with blade and twist-on collar. Place on base and pulse for 10 seconds. Discard soapy water. Rinse with clean, warm water.

Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE/SOLUTION
Blender leaks.	• Tighten cutting blade and collar on jar. • Make sure gasket is not damaged. If damaged, please call our toll-free customer service number to order a replacement part.
Does not blend well.	• Not enough liquid added to jar. For correct blending, you need to add 1/2 cup (118 ml) of liquid (milk, juice, yogurt).
Blender will not blend.	• Blender has overheated. If blender stops working, unplug and allow 15 minutes before using. Plug into outlet to start blending. • Pieces of ice or frozen fruits are stuck under the blade. Take jar off of the base and shake. Place on base and blend.

Recipes

Orange Mango Tango Smoothie

1 cup (237 ml) frozen strawberries
1 cup (237 ml) frozen mango
1 medium banana, broken into chunks
1 cup (237 ml) orange juice

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Cucumber Melon Cooler

3/4 cup (177 ml) ice cubes (about 7 crescent-shape)
3/4 cup (177 ml) cantaloupe pieces
1/2 small cucumber, peeled and sliced
1/2 cup (118 ml) fat-free milk
1/2 cup (118 ml) vanilla yogurt
1 scoop vanilla protein powder

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Recipes (cont.)

Berry Blast

1 cup (237 ml) ice cubes (10 crescent-shape)
1/2 cup (118 ml) pomegranate juice
1/2 cup (118 ml) fresh blueberries
1/2 cup (118 ml) fresh strawberries, hulled and cut in half
1 scoop vanilla protein powder

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Green Apple Smoothie

1/2 cup (118 ml) ice cubes (about 6 crescent-shape)
1/2 medium Granny Smith apple, cut in slices
1/2 medium banana, broken into chunks
1/2 cup (118 ml) kale, torn into pieces
1/2 cup (118 ml) apple juice

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Peanut Butter and Banana Smoothie

1 cup (237 ml) ice cubes (10 crescent-shape)
3/4 cup (177 ml) milk
1 small banana, broken into chunks
3 Tablespoons (44 ml) creamy peanut butter
1 Tablespoon (15 ml) flax seed
1 Tablespoon (15 ml) honey

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Chai Smoothie

1 cup (237 ml) ice cubes (10 crescent-shape)
1 cup (237 ml) cold double-strength chai tea
1/4 cup (59 ml) fat-free milk
1/4 cup (59 ml) vanilla yogurt
1 Tablespoon (15 ml) honey
1/8 teaspoon (0.6 ml) ground cinnamon

Directions:

1. Place ingredients in jar in order listed.
2. Blend until smooth.

Serves: 1 to 2

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and three (3) years from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Pour se protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base dans l'eau ou d'autres liquides.
5. Débrancher le cordon de la prise lorsque l'appareil ne sert pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
6. Éviter tout contact avec les lames et les pièces amovibles.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil présentant une fiche ou un cordon endommagé, après une défaillance, une chute ou encore après tout endommagement. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement électrique ou mécanique.
8. L'utilisation d'accessoires, y compris de pots à conserves, qui ne sont ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil risque de provoquer des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, ni toucher des surfaces très chaudes, notamment les cuisinières.
11. Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
12. Écarter les mains et les ustensiles de cuisine du récipient pour mélanger, afin de réduire le risque de blessures corporelles graves ou de dommages au mélangeur. Une spatule en caoutchouc peut être utilisée seulement lorsque le mélangeur est à l'arrêt.
13. Les lames sont coupantes ; manipuler avec précaution, en particulier lors du nettoyage de l'intérieur du récipient.
14. Pour réduire le risque de blessure, ne jamais installer l'assemblage de lames sur la base sans avoir fixé correctement la bouteille.
15. Ne pas utiliser un récipient de mélangeur brisé, écaillé ou craqué.
16. Ne pas utiliser des lames de coupe brisées, craquées ou lâches.
17. Ne jamais faire fonctionner le mélangeur sans que le collier ne soit en place.
18. Ne pas mélanger de liquides chauds.
19. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
20. Toujours faire fonctionner l'appareil sur un comptoir ou autre surface d'appui.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Utiliser seulement pour les liquides et les aliments.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique** : Ce produit est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

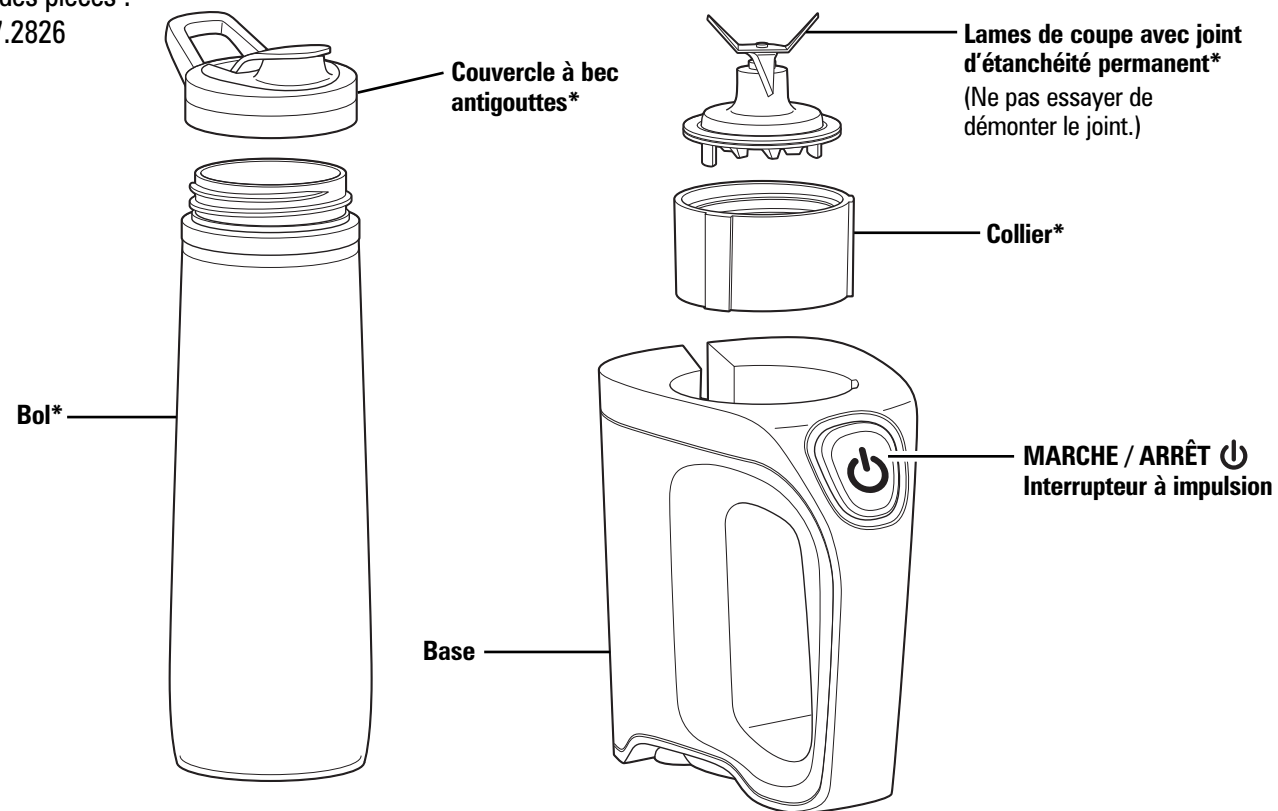
La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Des lames du module de coupe qui bloquent et ne bougent pas vont endommager le moteur. N'utiliser pas le mélangeur dans ces conditions. Composer le numéro sans frais du service à la clientèle pour obtenir des renseignements.

Ne mettre pas le récipient au congélateur s'il est rempli de nourriture ou de liquide. Le contenu gèlera et endommagera le module de coupe, le bol et le moteur.

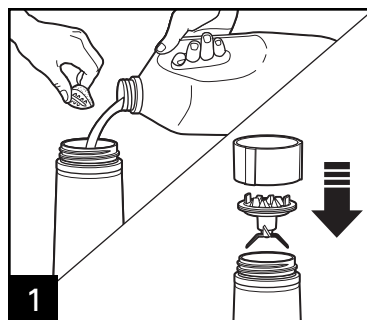
Pièces et caractéristiques

*Pour commander des pièces :
Canada : 1.800.267.2826

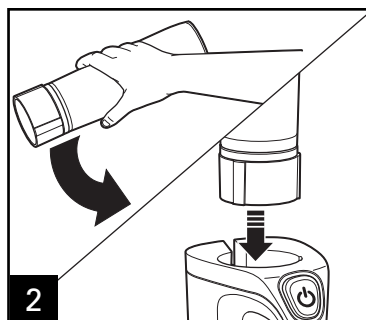


Utilisation du mélangeur

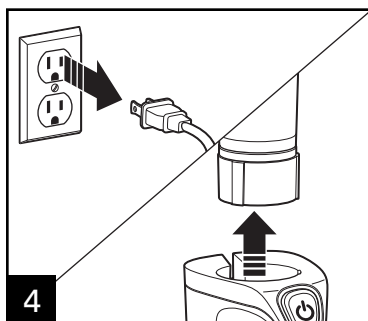
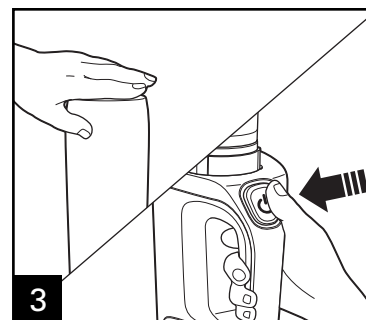
IMPORTANT : Le récipient du mélangeur, la lame et le collier peuvent s'user au cours de l'utilisation normale. Inspecter toujours le récipient à la recherche d'entailles, d'écailles ou de fissures. Inspecter toujours l'assemblage des lames à la recherche de brisures, fissures ou de relâchement. Ne pas utiliser si l'une des pièces est endommagée. Appeler le numéro sans frais du Service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.



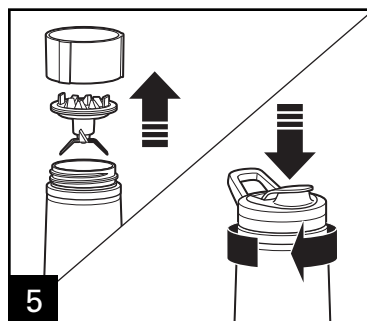
1 Verser les ingrédients dans la bouteille. Installer soigneusement l'assemblage de lame et le collier sur la bouteille.



2 Inverser la bouteille et l'installer sur la base. Brancher sur une prise de courant. Appuyer sur MARCHE / ARRÊT (⏻) à impulsion ou mélanger pendant 15 à 30 secondes ou jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Tener le bol en place pendant le mélange. Toujours faire fonctionner l'appareil sur un comptoir ou autre surface d'appui.



4



5 Retirer le collier et l'assemblage de lame de la bouteille. Serrer manuellement le couvercle sur la bouteille.

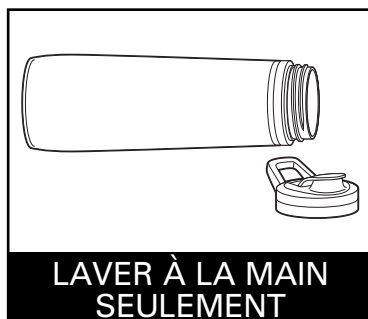
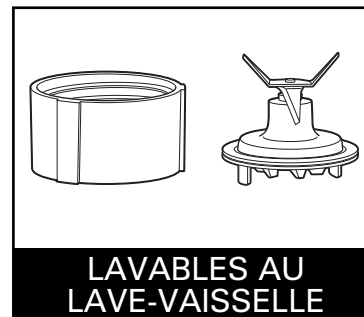
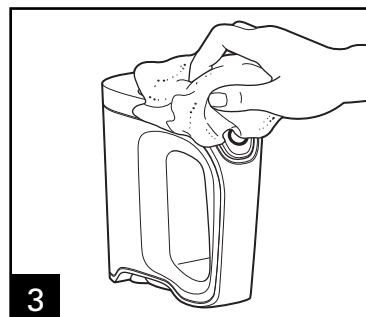
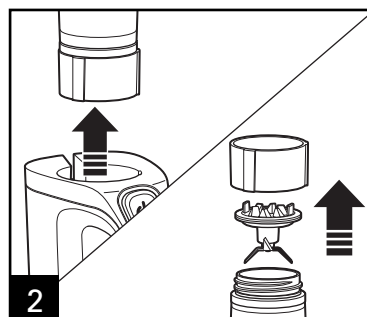
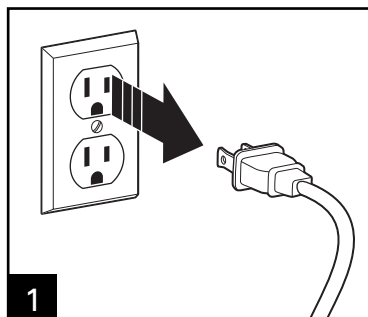
Conseils pour le mélange

- Ne hacher ni ne mélanger des aliments durs comme le fromage, les craquelins ou la viande.
- Si le mouvement de brassage cesse en cours de mélange ou si les ingrédients adhèrent aux parois du bol, éteindre le mélangeur. Retirer la bouteille, le collier et la lame et mélanger avec une spatule étroite en plastique.
- Ne mélanger pas des aliments ou des liquides chauds dans le mélangeur.
- Éviter de heurter ou échapper le mélangeur.
- Si le mélangeur cesse de fonctionner, le débrancher et attendre 15 minutes avant de l'utiliser à nouveau. Brancher la fiche dans la prise de courant et commencer le mélange.

Nettoyage du mélangeur

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Débrancher le cordon d'alimentation avant le nettoyage. N'immerger pas le cordon, la fiche ni la base dans quelque liquide.



Laver à la main avec de l'eau chaud et savonneux. Rincer et sécher soigneusement. Ne pas faire tremper.

NETTOYAGE RAPIDE

Verser 2 tasses (473 ml) d'eau chaude et une goutte de savon à vaisselle dans la bouteille. Installer la lame et visser le collier. Installer sur la base et pulser pendant 10 secondes. Jeter l'eau savonneuse. Rincer à l'eau chaude et propre.

Essuyer la base du mélangeur, le panneau de contrôle et le cordon à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide.

Pour faire disparaître les taches tenaces, utiliser un nettoyant doux non abrasif.

NE PAS utiliser le réglage "SANI" du lave-vaisselle. Les températures du cycle "SANI" peuvent endommager le produit. Les pièces peuvent être lavées également avec de l'eau chaud et savonneux. L'assemblage de lames est très tranchantes et demandent à être manipulées avec grande prudence. Rincer et sécher soigneusement. Ne pas faire tremper.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE/SOLUTION
Le mélangeur fuit.	• Serrer la lame et le collier sur la bouteille. • S'assurer que le joint d'étanchéité n'est pas endommagé. Si le joint est endommagé, appeler le numéro sans frais du Service à la clientèle.
Mélange imparfait.	• Liquide insuffisant dans la bouteille. Pour un bon mélange, il faut ajouter 1/2 tasse (118 ml) de liquide (lait, jus, yogourt.)
Le mélange ne se fait pas.	• Le mélangeur a surchauffé. Si le mélangeur cesse de fonctionner, le débrancher et attendre 15 minutes avant de l'utiliser à nouveau. • Des morceaux de glace ou de fruits congelés sont coincés sous la lame. Retirer la bouteille de la base et la remuer. Réinstaller sur la base et mélanger.

Recettes

Lait frappé tango orange et mangue

1 tasse (237 ml) de fraises surgelées
1 tasse (237 ml) de mangues surgelées
1 banane moyenne, en morceaux
1 tasse (237 ml) de jus d'orange

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Cooler au concombre et melon

3/4 tasse (177 ml) de glaçons (environ 7 en forme de croissants)
3/4 tasse (177 ml) de cantaloup, en morceaux
1/2 petit concombre, pelé et tranché
1/2 tasse (118 ml) de lait écrémé
1/2 tasse (118 ml) de yogourt à la vanille
1 cuillère de protéines en poudre vanille

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Recettes (suite)

Explosion de petits fruits

1 tasse (237 ml) de glaçons (10 en forme de croissants)
1/2 tasse (118 ml) de jus de grenade
1/2 tasse (118 ml) de bleuets frais
1/2 tasse (118 ml) de fraises fraîches, équeutées et coupées en 2
1 cuillère de protéines en poudre vanille

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Lait frappé à la pomme verte

1/2 tasse (118 ml) de glaçons (environ 6 en forme de croissants)
1/2 pomme verte moyenne, tranchée
1/2 banane moyenne, en morceaux
1/2 tasse (118 ml) de chou frisé, brisé en morceaux
1/2 tasse (118 ml) de jus de pomme

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Lait frappe au beurre d'arachide et banane

1 tasse (237 ml) de glaçons (10 en forme de croissants)
3/4 tasse (177 ml) de lait
1 petite banane, en morceaux
3 c. à soupe (44 ml) de beurre d'arachide crémeux
1 c. à soupe (15 ml) de graines de lin
1 c. à soupe (15 ml) de miel

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Lait frappe chai

1 tasse (237 ml) de glaçons (10 en forme de croissants)
1 tasse (237 ml) de thé chai froid, double intensité
1/4 tasse (59 ml) de lait écrémé
1/4 tasse (59 ml) de yogourt à la vanille
1 c. à soupe (15 ml) de miel
1/8 c. à thé (0,6 ml) de cannelle moulue

Instructions :

1. Mettre les ingrédients dans le récipient dans l'ordre décrit.
2. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Portions : 1 à 2

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et trois (3) ans à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Para evitar el peligro de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o la base en agua u otro líquido.
6. Desenchufe el cable del tomacorriente cuando no lo use, antes de colocar o quitar piezas y antes de la limpieza.
7. Evite el contacto con las cuchillas o partes en movimiento.
8. No utilice ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, o después de que el artefacto haya funcionado mal o haya sufrido caídas o daños. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para información sobre examinación, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
9. El uso de accesorios, incluyendo los recipientes de conservas, no recomendados o vendidos por el fabricante del artefacto puede provocar un riesgo de lesión para personas.
10. No lo utilice al aire libre.
11. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mesada, o que toque superficies calientes, como la estufa.
12. No coloque sobre o cerca de una cocina caliente eléctrica o a gas o dentro de un horno caliente.
13. Mantenga las manos y utensilios alejados de la vaso cuando licue a fin de reducir el riesgo de lesiones graves a personas o daños a la licuadora. Puede utilizarse una espátula de goma pero solamente cuando la licuadora no está en funcionamiento.
14. Las cuchillas son filosas; manéjelas con cuidado, especialmente cuando limpia dentro de la vaso de la licuadora.
15. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque las cuchillas del montaje de corte sobre la base sin antes haber instalado el vaso de manera correcta.
16. No use la vaso de la licuadora si ésta se encuentra rota, saltada o rajada.
17. No use cuchillas rotas, quebradas o sueltas.
18. Siempre utilice la licuadora con el anillo en su lugar.
19. No licue líquidos calientes.
20. Utilice el artefacto sólo con el objetivo para el que fue diseñado.
21. Siempre utilice la unidad sobre un mostrador o otra superficie de apoyo.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Otra Información de Seguridad para el Cliente

Este artefacto está destinado sólo para uso doméstico. Sólo úselo para alimentos o líquidos.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica: Este producto es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable

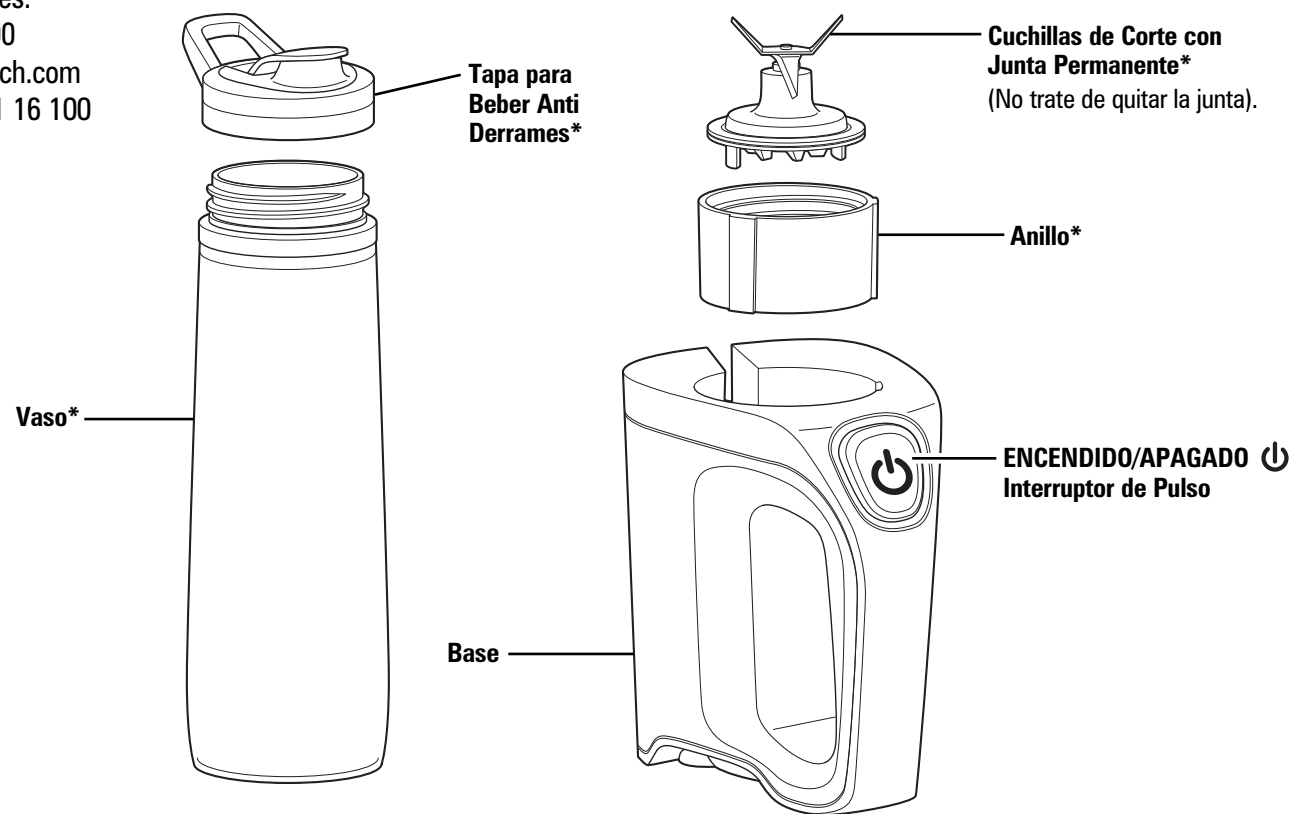
más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente. Si las cuchillas de la unidad de corte se traban y no se mueven, se dañará el motor. No la utilice. Llame al número gratuito de atención al cliente para información.

No coloque la vaso de la licuadora en el freezer llena de alimentos o líquido. Esto congelará y dañará la unidad de corte, la vaso y el motor.

17

Partes y Características

*Para ordenar partes:
US: 1.800.851.8900
www.hamiltonbeach.com
México: 01 800 71 16 100

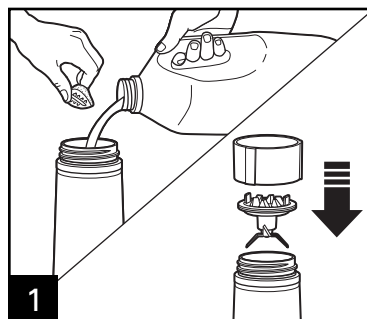


Cómo Usar la Licuadora

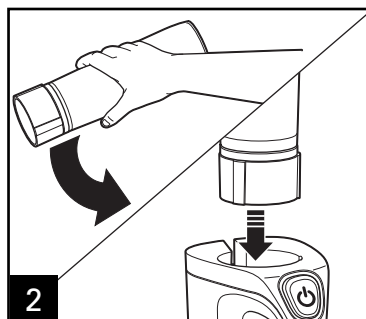
IMPORTANTE: La jarra de su licuadora, la cuchilla y el anillo están sujetos a desgaste durante el uso normal. Siempre inspeccione la jarra y el anillo por cortes, astillas o rajaduras. Siempre inspeccione la cuchilla de corte por cortes, rajaduras o cuchillas sueltas. Si cualquier pieza se encuentra dañada, no utilice la unidad. Llame a nuestro número de servicio al cliente sin costo para obtener piezas de reemplazo.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Quemaduras.

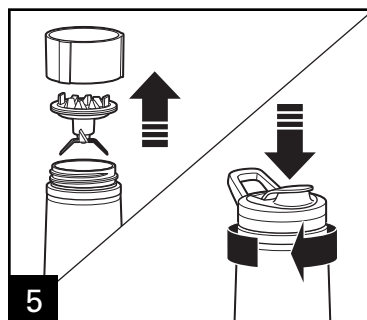
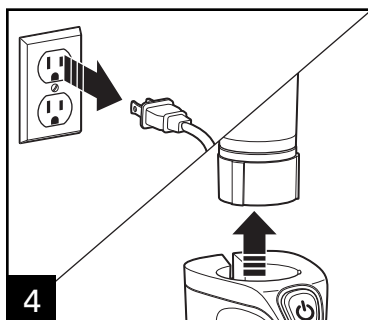
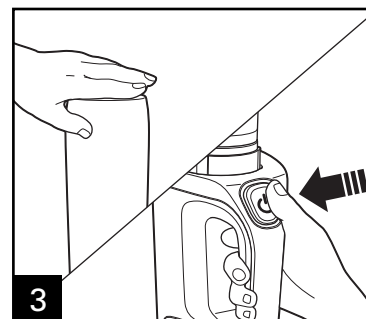
No licue ingredientes calientes. Puede acumularse presión, lo que provocaría que el vaso se destape de golpe y los ingredientes calientes salgan disparados.



1 Agregue los ingredientes al vaso. Con cuidado coloque el montaje de corte y el anillo en el vaso.



2 Dé vuelta el vaso y colóquelo sobre la base. Enchufe en el tomacorriente. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (⏻) a pulso o licue de 15 a 30 segundos o hasta que quede homogéneo. Sostenga la vaso en su lugar cuando esté licuando. Siempre utilice la unidad sobre un mostrador o otra superficie de apoyo.



5 Quite el anillo y el montaje de corte del vaso. Ajuste a mano la tapa para beber en el vaso.

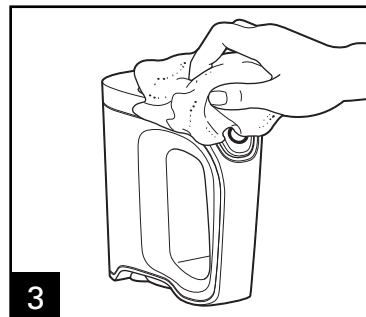
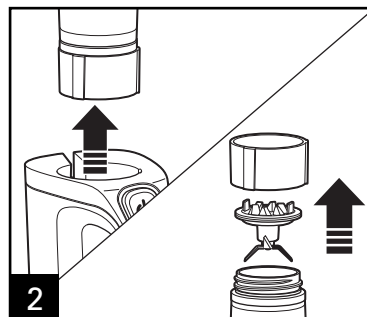
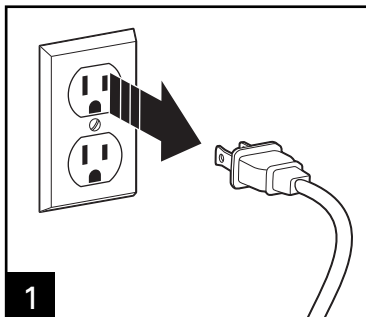
Consejos de Licuado

- No pique o procese alimentos duros tales como queso, galletas o carne.
- Si la acción de licuado se detiene o si los ingredientes se pegan a los costados de la vaso, apague la licuadora. Quite el vaso, el anillo y la cuchilla y utilice una espátula de goma angosta para mezclar.
- No procese alimentos o líquidos calientes en la licuadora.
- Trate de no golpear o dejar caer la licuadora.
- Si la licuadora deja de funcionar, desenchúfela y deje pasar 15 minutos antes de volver a usarla. Enchúfela en un tomacorriente para comenzar el licuado.

Cómo Limpiar la Licuadora

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica.

Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.



Limpie la base de la licuadora, el panel de control y el cable con un paño o esponja húmedos. Para quitar suciedad rebelde, utilice un limpiador suave no abrasivo.

No utilice la configuración "SANI" cuando la lave en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "SANI" pueden dañar su producto. Las piezas también pueden lavarse con agua caliente jabonosa. Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchilla de corte ya que está muy afilada. Enjuague y seque completamente. No empape.



Lave en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque completamente. No empape.

LIMPIEZA RÁPIDA

Agregue 2 tazas (473 ml) de agua tibia y 1 gota de detergente lavavajillas líquido al vaso. Coloque la cuchilla y ajuste el anillo. Coloque sobre la base y pulse durante 10 segundos. Descarte el agua jabonosa. Enjuague con agua tibia limpia.

Resolviendo Problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE/SOLUCIÓN
La licuadora pierde líquido.	• Ajuste la cuchilla de corte y el anillo en el vaso. • Verifique que la junta no esté dañada. Si se encuentra dañada, llame a nuestro número gratuito de atención al cliente para solicitar un repuesto.
No se licua bien.	• No se agregó suficiente líquido al vaso. Para un licuado correcto, debe agregarse 1/2 taza (118 ml) de líquido (leche, jugo, yogurt).
La licuadora no funciona.	• La licuadora se ha sobrecalentado. Si la licuadora deja de funcionar, desenchúfela y deje pasar 15 minutos antes de volver a usarla. Enchúfela en un tomacorriente para comenzar el licuado. • Han quedado trozos de hielo o frutas congeladas debajo de la cuchilla. Quite el vaso de la base y sacúdalo. Colóquelo sobre la base y comience a licuar.

Recetas

Smoothie Tango de Naranja y Mango

1 taza (237 ml) de frutillas congeladas
 1 taza (237 ml) de mango congelado
 1 banana mediana cortada en trozos
 1 taza (237 ml) de jugo de naranja

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2

Cooler de Melón y Pepino

3/4 taza (177 ml) de cubitos de hielo (7 en forma de media luna)
 3/4 taza (177 ml) de trozos de melón
 1/2 pepino pequeño pelado y en rebanadas
 1/2 taza (118 ml) de leche descremada
 1/2 taza (118 ml) de yogurt de vainilla
 1 cucharada de polvo de proteínas de vainilla

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2

Recetas (cont.)

Explosión de Bayas

1 taza (237 ml) de cubitos de hielo (10 en forma de media luna)
1/2 taza (118 ml) de jugo de granada
1/2 taza (118 ml) de arándanos frescos
1/2 taza (118 ml) de frutillas frescas sin cabito y cortadas al medio
1 cucharada de polvo de proteínas de vainilla

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2

Smoothie de Manzana Verde

1/2 taza (118 ml) de cubitos de hielo (6 en forma de media luna)
1/2 manzana Granny Smith mediana cortada en rebanadas
1/2 banana mediana cortada en trozos
1/2 taza (118 ml) de col rizada cortada en trozos
1/2 taza (118 ml) de jugo de manzana

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2

Smoothie de Mantequilla de Maní y Banana

1 taza (237 ml) de cubitos de hielo (10 en forma de media luna)
3/4 taza (177 ml) de leche
1 banana pequeña cortada en trozos
3 cucharadas (44 ml) de mantequilla de maní cremosa
1 cucharada (15 ml) de semillas de lino
1 cucharada (15 ml) de miel

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2

Smoothie Chai

1 taza (237 ml) de cubitos de hielo (10 en forma de media luna)
1 taza (237 ml) de té chai frío de intensidad doble
1/4 taza (59 ml) de leche descremada
1/4 taza (59 ml) de yogurt de vainilla
1 cucharada (15 ml) de miel
1/8 cucharadita (0.6 ml) de canela molida

Instrucciones:

1. Coloque los ingredientes en el vaso en el orden listado.
2. Licue hasta lograr una consistencia suave.

Rendimiento: 1 a 2



Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz 124-301
Colonia Palmitas, Delegación Miguel Hidalgo
C.P. 11560, México, Distrito Federal
01 800 71 16 100

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 3 AÑOS.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA__ MES__ AÑO__		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 01 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com.mx

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030

Modelo:
51135

Tipo:
B75

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 250 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840236002

12/14